



جمهوری اسلامی ایران  
Islamic Republic of Iran

سازمان ملی استاندارد ایران

Iranian National Standardization Organization



استاندارد ایران-ایزو-آی

ای سی

۹۸۰۵-۲

چاپ اول

اردیبهشت ۱۳۹۲

INSO-ISO-IEC

9805-2

1st. Edition

Apr.2013

Identical with

فناوری اطلاعات - اتصال متقابل سامانه‌های باز -  
پروتکل برای عنصر خدمت بازیابی، همرویی و  
پایبندی : پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی  
پروتکل (PICS)

**Information technology - Open Systems  
Interconnection – Protocol for the commitment,  
concurrency and recovery service element:  
Protocol Implementation Conformance  
Statement (PICS) Pro forma**

ICS:35.100.70

## به نام خدا

### آشنایی با سازمان ملی استاندارد ایران

مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱ تنها مرجع رسمی کشور است که وظیفه تعیین، تدوین و نشر استانداردهای ملی (رسمی) ایران را به عهده دارد.

نام موسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران به موجب یکصد و پنجاه و دومین جلسه شورای عالی اداری مورخ ۹۰/۶/۲۹ به سازمان ملی استاندارد ایران تغییر و طی نامه شماره ۲۰۶/۳۵۸۳۸ مورخ ۹۰/۷/۲۴ جهت اجرا ابلاغ شده است.

تدوین استاندارد در حوزه های مختلف در کمیسیون های فنی مرکب از کارشناسان سازمان، صاحب نظران مراکز و مؤسسات علمی، پژوهشی، تولیدی و اقتصادی آگاه و مرتبط انجام می شود و کوششی همگام با مصالح ملی و با توجه به شرایط تولیدی، فناوری و تجاری است که از مشارکت آگاهانه و منصفانه صاحبان حق و نفع، شامل تولیدکنندگان، مصرف کنندگان، صادرکنندگان و وارد کنندگان، مراکز علمی و تخصصی، نهادهای سازمان های دولتی و غیر دولتی حاصل می شود. پیش نویس استانداردهای ملی ایران برای نظرخواهی به مراجع ذی نفع و اعضای کمیسیون های فنی مربوط ارسال می شود و پس از دریافت نظرها و پیشنهادات در کمیته ملی مرتبط با آن رشته طرح و در صورت تصویب به عنوان استاندارد ملی (رسمی) ایران چاپ و منتشر می شود.

پیش نویس استانداردهایی که مؤسسات و سازمان های علاقه مند و ذی صلاح نیز با رعایت ضوابط تعیین شده تهیه می کنند در کمیته ملی طرح و بررسی و در صورت تصویب، به عنوان استاندارد ملی ایران چاپ و منتشر می شود. بدین ترتیب، استانداردهایی ملی تلقی می شوند که بر اساس مفاد نوشته شده در استاندارد ملی ایران شماره ۵ تدوین و در کمیته ملی استاندارد مربوط که سازمان ملی استاندارد ایران تشکیل می دهد به تصویب رسیده باشد.

سازمان ملی استاندارد ایران از اعضای اصلی سازمان بین المللی استاندارد (ISO)<sup>۱</sup>، کمیسیون بین المللی الکتروتکنیک (IEC)<sup>۲</sup> و سازمان بین المللی اندازه شناسی قانونی (OIML)<sup>۳</sup> است و به عنوان تنها رابط<sup>۴</sup> کمیسیون کدکس غذایی (CAC)<sup>۵</sup> در کشور فعالیت می کند. در تدوین استانداردهای ملی ایران ضمن توجه به شرایط کلی و نیازمندی های خاص کشور، از آخرین پیشرفت های علمی، فنی و صنعتی جهان و استانداردهای بین المللی بهره گیری می شود.

سازمان ملی استاندارد ایران می تواند با رعایت موازین پیش بینی شده در قانون، برای حمایت از مصرف کنندگان، حفظ سلامت و ایمنی فردی و عمومی، حصول اطمینان از کیفیت محصولات و ملاحظات زیست محیطی و اقتصادی، اجرای بعضی از استانداردهای ملی ایران را برای محصولات تولیدی داخل کشور و/یا اقلام وارداتی، با تصویب شورای عالی استاندارد، اجباری نماید. سازمان می تواند به منظور حفظ بازارهای بین المللی برای محصولات کشور، اجرای استانداردهای کالاهای صادراتی و درجه بندی آن را اجباری نماید. همچنین برای اطمینان بخشیدن به استفاده کنندگان از خدمات سازمان ها و مؤسسات فعال در زمینه مشاوره، آموزش، بازرسی، ممیزی و صدور گواهی سیستم های مدیریت کیفیت و مدیریت زیست محیطی، آزمایشگاه ها و مراکز کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، سازمان ملی استاندارد ایران این گونه سازمان ها و مؤسسات را بر اساس ضوابط نظام تأیید صلاحیت ایران ارزیابی می کند و در صورت احراز شرایط لازم، گواهینامه تأیید صلاحیت به آن ها اعطا و بر عملکرد آن ها نظارت می کند. ترویج دستگاه بین المللی یکاهای، کالیبراسیون (واسنجی) وسایل سنجش، تعیین عیار فلزات گرانبها و انجام تحقیقات کاربردی برای ارتقای سطح استانداردهای ملی ایران از دیگر وظایف این سازمان است.

1- International Organization for Standardization

2 - International Electrotechnical Commission

3- International Organization of Legal Metrology (Organisation Internationale de Metrologie Legale)

4 - Contact point

5 - Codex Alimentarius Commission

**کمیسیون فنی تدوین استاندارد**  
**فناوری اطلاعات - اتصال متقابل سامانه‌های باز - پروتکل برای عنصر خدمت بازیابی، همروی**  
**وپایبندی : پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل (PICS)**

**رئیس:**

**سمت یا نمایندگی**  
معاون طرح و توسعه مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک

رضایی، رامین  
(لیسانس مهندسی برق - الکترونیک)

**دبیر:**

معاون فناوری اطلاعات مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک

منافی، علیرضا  
(فوق لیسانس مهندسی معماری کامپیوتر)

**اعضاء:** (اسامی به ترتیب حروف الفبا)

عضو هیات علمی دانشگاه علم و صنعت

افکار، علی  
(دکترای مهندسی برق - الکترونیک)

مدیر فنی شرکت بازرسی کالای تجاری

ترابی، سعید  
(لیسانس مدیریت صنعتی)

کارشناس مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک

تورانی، فرزاد  
(لیسانس مهندسی کامپیوتر)

عضو هیات مدیره شرکت سیم‌اوا

فرچ‌پور، مهیار  
(فوق لیسانس مهندسی برق - الکترونیک)

عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی تهران جنوب

فرخی، علی  
(دکتری مهندسی برق - الکترونیک)

کارشناس شرکت ارتباطات زیرساخت

زندباف، عباس  
(لیسانس مهندسی الکترونیک - مخابرات)

عضو هیات علمی دانشگاه علم و صنعت

نادری، مجید  
(دکترای مهندسی برق - الکترونیک)

## فهرست مندرجات

| صفحه | عنوان                          |
|------|--------------------------------|
| ب    | آشنایی با سازمان ملی استاندارد |
| ج    | کمیسیون فنی تدوین استاندارد    |
| ه    | پیش گفتار                      |
| ۱    | ۱ هدف و دامنه کاربرد           |
| ۱    | ۲ مراجع الزامی                 |

## پیش‌گفتار

استاندارد " فناوری اطلاعات - اتصال متقابل سامانه‌های باز- پروتکل برای عنصر خدمت بازیابی، همرویی و پایبندی : پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل (PICS)" که پرسشنامه آن در کمیسیون فنی مربوط، توسط مرکز تحقیقات صنایع انفورماتیک، بر مبنای روش تنفیذ مورد اشاره در راهنمای ISO/IEC Guide21-1 (پذیرش منطقه‌ای یا ملی استانداردهای "بین‌المللی/منطقه‌ای" و دیگر مدارک استاندارد) به عنوان استاندارد ملی ایران، تهیه شده و در یکصد و پنجاه و یکمین اجلاس هیئت کمیته ملی استاندارد رایانه و فرآوری داده‌ها مورخ ۹۰/۹/۲۶ مورد تصویب قرار گرفته است، اینک به استناد بند یک ماده ۳ قانون اصلاح قوانین و مقررات مؤسسه استاندارد و تحقیقات صنعتی ایران، مصوب بهمن ماه ۱۳۷۱، به عنوان استاندارد ملی ایران منتشر می‌شود.

برای حفظ همگامی و هماهنگی با تحولات و پیشرفت‌های ملی و جهانی در زمینه‌ی صنایع، علوم و خدمات، استانداردهای ملی ایران در مواقع لزوم تجدیدنظر خواهد شد و هر پیشنهادی که برای اصلاح یا تکمیل این استانداردها ارائه شود، در هنگام تجدیدنظر در کمیسیون فنی مربوط، مورد توجه قرار خواهد گرفت. بنابراین، همواره از آخرین تجدیدنظر آنها استفاده خواهد شد.

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد " بین‌المللی " به شرح زیر است:

ISO/IEC 9805-2:1996 (E) Information technology- Open Systems Interconnection-Protocol for the commitment, concurrency and recovery service element: Protocol Implementation conformance Statement (PICS) proforma

## فناوری اطلاعات - اتصال متقابل سامانه‌های باز - پروتکل برای عنصر خدمت بازیابی،

### همرویی و پایبندی : پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل (PICS)

#### ۱ هدف و دامنه کاربرد

این استاندارد ملی براساس پذیرش استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 9805-2:1996 تدوین شده است. هدف از تدوین این استاندارد، تعریف پرسشنامه بیانیه انطباق پیاده‌سازی پروتکل (PICS)<sup>۱</sup> برای بیان دقیق‌تر الزامات هماهنگی در ISO/IEC 9805-1|ITU-T Rec.X.852 است. این پرسشنامه PICS مطابق با الزامات مرتبط با پرسشنامه PICS ارائه شده در ISO/IEC 9646-7|ITU-T Rec.X.269 است. جزئیات کاربرد و استفاده از این پرسشنامه در این استاندارد تهیه شده است. مجریان برای انطباق پیاده‌سازی‌های فرض شده، با استاندارد ISO/IEC 9805-1|ITU-T Rec.X.852 می‌بایست پرسشنامه را مطابق با الزامات انطباق تکمیل کنند. سطح جزئیات موردنیاز در پرسشنامه به گونه‌ای اضافه می‌شود که مشخصات پروتکل با جزئیات موردنیاز برای پیاده‌سازی و تامین‌کننده به طور منحصر به فرد تعیین شود.

**یادآوری -** PICS تنها مرتبط با استانداردهای پایه و فقط بر پایه استانداردهای پایه است. ساختار PICS را می‌توان با استفاده از استانداردهای پایه برای اسنادی که از استانداردهای پایه استفاده می‌کنند گسترش داد و اصلاح کرد.

#### ۲ مراجع الزامی

مدارک الزامی زیر حاوی مقرراتی است که در متن این استاندارد ملی ایران به آن‌ها ارجاع داده شده است. بدین ترتیب آن مقررات جزئی از این استاندارد ملی محسوب می‌شود.

در صورتی که به مدرکی با ذکر تاریخ انتشار ارجاع داده شده باشد، اصلاحیه‌ها و تجدید نظرهای بعدی آن مورد نظر این استاندارد ملی نیست. در مورد مدارکی که بدون ذکر تاریخ انتشار به آن‌ها ارجاع داده شده است، همواره آخرین تجدید نظر و اصلاحیه‌های بعدی آن‌ها مورد نظر است.

استفاده از مراجع زیر برای این استاندارد ملی الزامی است<sup>۲</sup>:

**2-1** ITU-T Recommendations X.200 (1994) | ISO/IEC 7498-1:1994, Information technology- Open Systems Interconnection - Basic Reference Model - The Basic Model.

**2-2** ITU-T Recommendations X.210 (1993) | ISO/IEC 10731:1994, Information technology- Open Systems Interconnection- Basic Reference Model - Conventions for the definition of OSI services.

**2-3** ITU-T Recommendations X.215 (1994) | ISO/IEC 8326-1:1996, Information technology - Open Systems Interconnection - Session service definition.

**2-4** ITU-T Recommendations X.216 (1994) | ISO/IEC 8822:1994, Information technology - Open Systems Interconnection - Presentation service definition.

---

1 -Protocol Implementation Conformance Statement

۲ - مراجع الزامی ردیف‌های ۱-۲ تا ۹-۲ مربوط به استانداردهای بین‌المللی همسان و مراجع الزامی ردیف‌های ۹-۲ الی ۲۱-۲ مربوط به استانداردهای بین‌المللی جفت شده با محتوای فنی معادل هستند.

- 2-5** ITU-T Recommendations X.225 (1995) | ISO/IEC 8327:1996, Information technology - Open Systems Interconnection - Connection-oriented session protocol: Protocol specification.
- 2-6** ITU-T Recommendations X.226 (1994) | ISO/IEC 8327-1:1996, Information technology - Open Systems Interconnection - Connection-oriented session protocol: Protocol specification.
- 2-7** ITU-T Recommendations X.247 (1994) | ISO/IEC 8650-2:1995, Information technology- Open Systems Interconnection - Protocol specification for the Association Control Service Element: Protocol Implementation Conformance Statement (PICS) proforma.
- 2-8** ITU-T Recommendations X.248 (1993) | ISO/IEC 9804:1994, Information technology - Open Systems Interconnection - Service definition for the commitment, concurrency and recovery service element.
- 2-9** ITU-T Recommendations X.852 (1993) | ISO/IEC 9805-1:1994, Information technology- Open Systems Interconnection –Protocol for the commitment, concurrency and recovery service element: Protocol specification.
- 2-10** CCITT Recommendation X.208 (1998), Specification of Abstract Syntax Notation One (ASN.1)
- 2-11** ISO/IEC 8842:1990, Information technology - Open systems Interconnection- Specification of Abstract Syntax Notation One (ANS.1)
- 2-12** CCITT Recommendation X.217 (1992), Service definition for the Association Control Service Element.
- 2-13** ISO 8649:1998, Information processing systems – Open Systems Interconnection- Service definition for the Association Control Service Element.
- 2-14** CCITT Recommendation X.227 (1992), Connection-oriented protocol specification for the Association Control Service Element.
- 2-15** ISO 8650:1998 ,Information processing system - Open Systems Interconnection - Protocol specification for the Association Control Service Element.
- 2-16** ITU-T Recommendation X.290 (1995), OSI conformance testing methodology and framework for protocol Recommendations for ITU-T applications-General concepts.
- 2-17** ISO/IEC 9646-1:1994, Information technology- Open Systems Interconnection- Conformance testing methodology and framework – Part1: General concepts.
- 2-18** CCITT Recommendation X.291 (1992), OSI conformance testing methodology and framework for protocol Recommendations for CCIT applications - Abstract test suite specification.
- 2-19** ISO/IEC 9646-2:1994, Information technology – Open Systems Interconnection – Conformance testing methodology and framework –Part 2: Abstract Test Suite specification
- 2-20** ITU-T recommendation X.296 (1995), OSI conformance testing methodology and framework for protocol Recommendations for ITU-Applications-Implementation conformance statements
- 2-21** ISO/IEC 9646-7:1995, Information technology-Open System Interconnection- Conformance resting methodology and framework- Part7: Implementation Conformance mts.
- کلیه‌ی بندهای استاندارد بین‌المللی ISO/IEC 9805-2: 1996 در مورد این استاندارد معتبر و الزامی است.